

EP7



INDICATORE DI POSIZIONE PROGRAMMABILE AD ALBERO PASSANTE, ALIMENTAZIONE A BATTERIA PROGRAMMABLE HOLLOW SHAFT POSITION INDICATOR, BATTERY SUPPLIED PROGRAMMIERBARE POSITIONSANZEIGE MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE, BATTERIESPANNUNG

L'indicatore di posizione elettronico EP7, alimentato con batteria interna, integra nello stesso contenitore il trasduttore di posizione e l'unità di visualizzazione costituendo un dispositivo utilizzato per la misura di spostamenti lineari o angolari compatto, facile da montare, applicabile a svariate tipologie di macchine industriali (packaging, lavorazione del legno, alluminio, lamiera ecc.). Il display con cifre di altezza 7,5 mm consentono un'ottima leggibilità anche a distanza.

• Con tre tasti sul frontale è possibile programmare: il valore da visualizzare sul display per ogni giro di albero cavo; la direzione di conteggio; numero di cifre decimali; reset/preset della quota; quota assoluta/relativa; conversione mm/pollici e scala di lettura in gradi. Sono inoltre disponibili 3 origini distinte per la correzione della quota quando si utilizzano utensili diversi e la funzione di offset per la compensazione dell'usura utensile. Sul display sono visualizzate con appositi simboli tutte le funzioni abilitate. L'elettronica è alloggiata in un elegante e robusto contenitore in materiale plastico antiurto autoestinguente. L'albero di comando è in acciaio inox.

L'alimentazione è interna a batteria con pila in formato ½ AA da 3,6V della durata di circa 4 anni. L'indicazione di batteria appare quando è necessaria la sostituzione della batteria, tale sostituzione viene effettuata con facilità senza perdita della quota e dei parametri di configurazione, in condizione di albero fermo.

➤ Accessori disponibili: pomello di manovra PM in alluminio anodizzato; Flangia di blocco albero FL-B con elemento di bloccaggio in alluminio; Flangia distanziale FL in plastica antiurto.

The EP7 electronic indicator, which is supplied with an internal battery and includes in the same case the position sensor and the display unit, measures linear or angular movements: it is compact, easy to install, and applicable to many types of industrial machinery (packaging, woodworking, aluminium, coil etc). The display has 7,5mm-high-digits, which allow excellent readability also from a distance.

• *It is possible to program: the value shown on the display for every turn of the hollow shaft; measurement direction; reference reset/preset; absolute/relative reference; mm/inches conversion and display in degrees. There are also 3 distinct origins for the correction of the reference when using different tools and the offset function for the compensation of tool wear. On the display all activated functions are shown by a symbol. The electronic section is protected inside an elegant and robust case made of self-extinguishing and shock-proof plastic material. The drive shaft is made of stainless steel.*

The power supply is internal with a ½ AA 3,6V battery which has a four-year-life. The low battery level icon is shown when it is necessary to replace the battery, which is very easy and the reference is maintained when the shaft remains stationary.

➤ *Available accessories: Knob PM in anodized aluminium; Flange block shaft FL-B, aluminium locking element; Spacer flange FL shockproof plastic.*

Die Elektronische Positionsanzeige EP7 Positionsgeber und Anzeigedisplay integriert in einem Gehäuse, ist eine praktische Einrichthilfe zur Messung und Einstellung von Weg- und Winkelverstellungen im Maschinenbau. Die kompakte Bauform und einfache Montage direkt auf die Verstellwelle ermöglicht zahlreiche Anwendungsmöglichkeiten im gesamten Maschinenbau. Das Display hat 7,5mm Ziffernhöhe bieten eine sehr gute Ablesbarkeit, auch bei größeren Entfernungen.

• Über 3 Funktionstasten ist es möglich, ohne externe Hilfsmittel, sämtliche Geräteparameter einfach und verständlich zu programmieren: **Reset/Preset; Ist- und Sollwert; Inch/mm Anzeige; Winkelanzeige.** Alle aktivierten Funktionen sind auf dem Display mit Symbolen angezeigt. Die Elektronik ist in ein elegantes und stabiles Kunststoffgehäuse eingebaut. Die Antriebswelle ist in Nirosta. Der Batteriewechsel 1x½ AA 3,6V (4 Jahre Lebensdauer) ist auch im eingebauten Zustand schnell und bequem realisiert, während die Welle steht, bleibt der Wert gespeichert. Entladung wird mit Blinken angezeigt, wenn Austausch nötig ist.

➤ Lieferbares Zubehör: Drehknopf PM in eloxiertem Aluminium; Flanschklammwelle FL-B mit Alu-Kelmelement; Adapter FL in Kunststoff.

SIGLA DI ORDINAZIONE - ORDER OUTLINE - BESTELLMUSTER

EP7

A

R

20

FL-B

FL

PM

POSIZIONE DI MONTAGGIO - ASSEMBLING POSITION - EINBAULAGE

A - Albero di comando orizzontale - *Horizontal shaft* - Waagerechte Welle

B - Albero di comando verticale - *Vertical shaft* - Senkrechte Welle

COLORE DELLA SCATOLA - BOX COLOUR - GEHÄUSEFARBE

G - Nero - *Black* - Schwarz

R - Arancione - *Orange* - Orange

DIAMETRO ALBERO CAVO - HOLLOW SHAFT - HOHWELLENDURCHMESSER

F14 - Ø 14 mm (bussole di riduzione - reduce bushings - Reduzierungsbüchse Ø 6 - 8 - 10 - 12)

F20 - Ø 20 mm (bussole di riduzione - reduce bushings - Reduzierungsbüchse Ø 10 - 12 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18)

OPZIONALE - OPTIONAL:

FLANGIA DI FISSAGGIO CON MANIGLIA - *FIXING FLANGE WITH HANDLE* - KLEMMFLANSCH MIT GRIFF

FL-B

FLANGIA DISTANZIALE - *SPACER FLANGE* - ADAPTER

FL

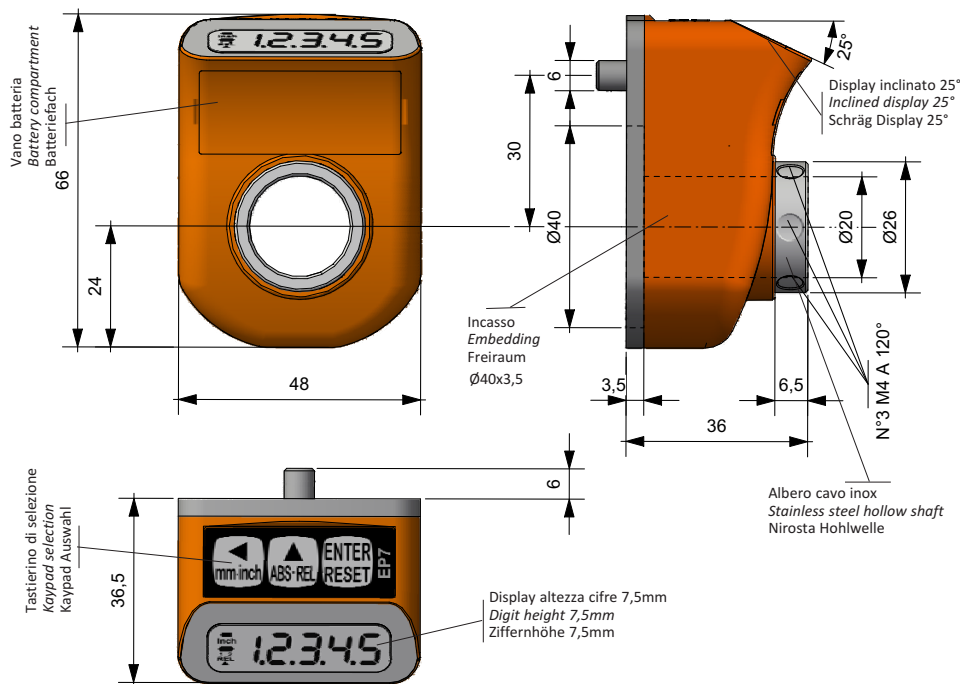
POMELLO DI MANOVRA - *MOVEMENT KNOB* - DREHKNOPF

PM

Alimentazione - Power supply - Spannung	batteria formato ½ AA, tensione 3,6Volts (litio-cloruro di tionile) - battery ½ AA 3,6V (Lithium-thionyl chloride)
Durata batteria - Battery life - Batteriebensdauer	4 anni di funzionamento continuo - 4 years of continuous use - 4 Jahre Dauerbetrieb
Peso - Weight - Gewicht	110 gr
Diametro albero cavo - Hollow shaft - Hohwellendurchmesser	14mm - 20mm
Mas. velocità di rotazione - Max. revolution speed - Max Drehzahl	400 RPM in continuo - in continuous - in Dauerbetrieb
Risoluzione - Accuracy - Auflösung	4000 impulsi/giro - impulses/revolution - Impulse/Umdrehung
Scala di lettura - Range - Anzeigebereich	-99999; 99999
Display	LCD altezza cifre 7,5 mm - LCD height 7,5 mm - LCD 7,5mm Ziffernhöhe
Tastiera - Keyboard - Tastatur	3 tasti per programmazione ed attivazione funzioni - 3 programming and function buttons - 3 Funktionstasten
Funzioni disponibili - Available functions - Lieferbare Funktionen	Reset/preset, quota assoluta/incrementale, mm/pollici/gradi, 3 origini - Reset/preset, absolute/incremental mm/inch/degrees, 3 origin points - Reset/preset, absolute/inkremental, mm/Inch/Grad, 3 Masskorrektur-Punkte
Temperatura di impiego - Working temperature - Betriebstemperatur	0-50°C
Umidità relativa - Relative humidity - Relative Feuchtigkeit	35-85%
Protezione - Protection degree - Schutzart	IP54
Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility	2004/108/EC

DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

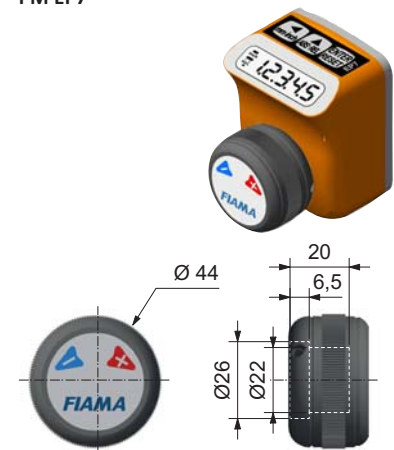
EP7



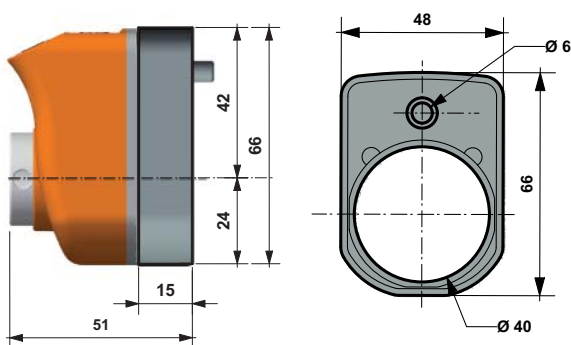
VISTA - VIEW - ANSICHT



POMELLO DI MANOVRA - MOVEMENT KNOB - DREHKNOPF "PM EP7"



FLANGIA DISTANZIALE - SPACER FLANGE - ADAPTER "FL-EP7"



FLANGIA BLOCCO CON MANIGLIA - SHAFT BLOCK FLANGE WITH HANDLE - KLEMMFLANSCH MIT GRIFF "FLB-EP7"

